

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

ÚČETNÍ DVŮR

ZPRÁVA

o ověření roční účetní závěrky Agentury Společenství pro kontrolu rybolovu za rozpočtový rok 2010, spolu s odpověďmi agentury

(2011/C 366/01)

ÚVOD

1. Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu (dále jen „agentura“), která sídlí ve Vigu, byla zřízena nařízením Rady (ES) č. 768/2005 ze dne 26. dubna 2005⁽¹⁾. Jejím hlavním úkolem je organizovat operační koordinaci kontrolních a inspekčních činností členských států v oblasti rybolovu s cílem zajistit účinné a jednotné uplatňování pravidel společné rybářské politiky⁽²⁾.

2. Rozpočet agentury na rok 2010 činil 11 milionů EUR oproti 10,1 milionu EUR v předcházejícím roce. Ke konci roku měla agentura 54 zaměstnanců oproti 49 v předcházejícím roce.

PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI

3. V souladu s čl. 287 odst. 1 druhým pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie provedl Účetní dvůr audit roční účetní závěrky⁽³⁾ agentury, jež obsahuje finanční výkazy⁽⁴⁾ a zprávy o plnění rozpočtu⁽⁵⁾ za rozpočtový rok 2010, a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1.

⁽²⁾ Pravomoci a činnosti agentury jsou pro informační účely shrnuty v příloze.

⁽³⁾ Spolu s účetní závěrkou se předkládá zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok, obsahující mimo jiné informace o míře čerpání rozpočtových prostředků a souhrnné informace o převodech prostředků mezi jednotlivými rozpočtovými body.

⁽⁴⁾ Finanční výkazy obsahují rozvahu a výsledek, tabulku peněžních toků, výkaz změn vlastního kapitálu a přílohu k finančním výkazům, která popisuje hlavní účetní zásady a obsahuje další vysvětlující informace.

⁽⁵⁾ Zprávy o plnění rozpočtu obsahují výsledný účet plnění rozpočtu a přílohu k němu.

4. Toto prohlášení o věrohodnosti se předkládá Evropskému parlamentu a Radě v souladu s čl. 185 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002⁽⁶⁾.

Odpovědnost ředitele

5. Ředitel jakožto schvalující osoba plní příjmy a výdaje v rámci rozpočtu v souladu s finančními předpisy agentury a činí tak na vlastní odpovědnost a v mezích schválených prostředků⁽⁷⁾. Ředitel odpovídá za zavedení⁽⁸⁾ organizační struktury a vnitřních systémů a postupů řízení a kontroly relevantních pro sestavení konečné účetní závěrky⁽⁹⁾ tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, a za zajištění legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

Odpovědnost Účetního dvora

6. Účetní dvůr je na základě svého auditu povinen předložit prohlášení o věrohodnosti týkající se spolehlivosti roční účetní závěrky agentury a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Článek 33 nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 (Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72).

⁽⁸⁾ Článek 38 nařízení (ES, Euratom) č. 2343/2002.

⁽⁹⁾ Pravidla týkající se předkládání účtů a účetnictví agentur jsou uvedena v kapitole 1 hlavy VII nařízení (ES, Euratom) č. 2343/2002, naposledy pozměněného nařízením (ES, Euratom) č. 652/2008 (Úř. věst. L 181, 10.7.2008, s. 23), a jsou začleněna do finančního nařízení agentury.

7. Účetní dvůr provedl audit v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a etickými kodexy IFAC a ISSAI⁽¹⁰⁾. V souladu s těmito standardy je Účetní dvůr povinen dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti a že uskutečněné operace jsou legální a správné.

8. Audit Účetního dvora zahrnuje provedení postupů, kterými se získávají důkazní informace o částkách a údajích uvedených v účetní závěrce a o legalitě a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá. Zvolené postupy, včetně posouzení rizika významných nesprávností v účetní závěrce a rizika nelegálních či nesprávných operací způsobených podvodem nebo chybou, závisí na úsudku auditora. Při posuzování těchto rizik auditor zkoumá vnitřní kontroly, které se vztahují k přípravě a prezentaci účetní závěrky, aby pak mohl navrhnout auditní postupy, jež jsou v dané situaci vhodné. Při auditu se rovněž hodnotí vhodnost používaných účetních zásad a přiměřenost účetních odhadů provedených vedením a také celková prezentace účetní závěrky.

9. Účetní dvůr se domnívá, že získané důkazní informace jsou natolik dostatečné a vhodné, aby na jejich základě mohly být vyjádřeny následující výroky.

Výrok o spolehlivosti účetní závěrky

10. Podle názoru Účetního dvora účetní závěrka agentury⁽¹¹⁾ ve všech významných ohledech věrně zobrazuje její finanční situaci k 31. prosinci 2010 a výsledky jejího

hospodaření a peněžní toky za daný rok v souladu s ustanoveními jejího finančního nařízení.

Výrok o spolehlivosti účetní závěrky

11. Podle názoru Účetního dvora jsou operace, na nichž se zakládá účetní závěrka agentury za rozpočtový rok 2010, ve všech významných ohledech legální a správné.

12. Následující připomínky uvedené výroky Účetního dvora nezpochybují.

PŘIPOMÍNKY K ROZPOČTOVÉMU A FINANČNÍMU ŘÍZENÍ

13. Některé rozpočtové závazky agentury na rok 2010 se týkaly výdajů na projekty v roce 2011, což je v rozporu se zásadou ročního rozpočtu.

14. Byly zaznamenány nedostatky v postupech, kterými agentura zajišťuje, aby dokumenty související se zadávacími řízeními byly řádně podepsány a datovány.

OSTATNÍ ZÁLEŽITOSTI

15. Pokud jde o výběrová řízení pro najímání zaměstnanců, nebyly limity, které musí uchazeči splnit, aby mohli být pozváni na pohovor, ani limity pro zařazení na rezervní seznam stanoveny předem. Takové postupy ohrožují transparentnost výběrových řízení.

Tuto zprávu přijal senát IV, jemuž předsedá pan Igors LUDBORŽS, člen Účetního dvora, v Lucemburku na svém zasedání dne 6. září 2011.

Za Účetní dvůr
předseda

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

⁽¹⁰⁾ Mezinárodní federace účetních (IFAC – *International Federation of Accountants*) a mezinárodní standardy nejvyšších kontrolních institucí (ISSAI – *International Standards of Supreme Audit Institutions*).

⁽¹¹⁾ Konečná účetní závěrka byla sestavena 30. června 2011 a Účetní dvůr ji obdržel 7. července 2011. Konečná účetní závěrka je k dispozici na internetové adrese <http://eca.europa.eu> nebo <http://cfca.europa.eu/>.

PŘÍLOHA

Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu (Vigo)

Pravomoci a činnosti

| | |
|---|--|
| <p>Oblasti pravomocí Unie podle Smlouvy</p> <p>(článek 38 Smlouvy o fungování Evropské unie)</p> | <p>Článek 28 nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky vyžaduje, aby členské státy zajistily účinnou kontrolu, inspekci a prosazování pravidel společné rybářské politiky a za tímto účelem spolupracovaly mezi sebou a se třetími zeměmi.</p> <p>Nařízení Rady (ES) č. 768/2005, kterým se zřizuje Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu a mění nařízení (EHS) č. 2847/93 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku.</p> |
| <p>Pravomoci agentury</p> <p>(nařízení Rady (ES) č. 768/2005)</p> | <p>Cíle</p> <p>Tímto nařízením se zřizuje Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu, jejímž cílem je organizovat operační koordinaci kontrolních a inspekčních činností členských států v oblasti rybolovu a napomáhat jim ve spolupráci, aby byla dodržována pravidla společné rybářské politiky a aby se tak zajistilo jejich účinné a jednotné uplatňování.</p> <p>Úkoly</p> <ul style="list-style-type: none"> — koordinovat kontrolní a inspekční závazky Unie, — koordinovat nasazení vnitrostátních kontrolních a inspekčních prostředků vyčleněných dotčenými členskými státy, — napomáhat členským státům při podávání informací o rybolovných činnostech a o kontrolních a inspekčních činnostech, — napomáhat členským státům při plnění jejich úkolů a závazků podle pravidel společné rybářské politiky, — napomáhat členským státům a Komisi při harmonizaci uplatňování společné rybářské politiky v celé Unii, — přispívat k práci členských států a Komise při výzkumu a vývoji kontrolních a inspekčních metod, — přispívat ke koordinaci odborné přípravy inspektorů a k výměně zkušeností mezi členskými státy, — koordinovat operace v boji proti nedovolenému, neohlašovanému a neregulovanému rybolovu v souladu s pravidly Unie. |
| <p>Správa</p> | <p>1 – Správní rada</p> <p>Správní rada se skládá z jednoho zástupce každého členského státu a šesti zástupců Komise.</p> <p>2 – Výkonný ředitel</p> <p>Jmenován správní radou ze seznamu alespoň dvou kandidátů navržených Komisí</p> <p>3 – Externí audit</p> <p>Účetní dvůr</p> <p>4 – Orgán udělující absolutorium</p> <p>Parlament na doporučení Rady</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Zdroje, které měla agentura k dispozici v roce 2010 (2009)</p> | <p>Konečný rozpočet</p> <p>11,0 milionů EUR (10,1 milionu EUR)</p> <p>Počet zaměstnanců k 31. prosinci 2010</p> <p>53 (55) pracovních míst v plánu pracovních míst, z toho počet obsazených míst: 52 (44)</p> <p>+ 2 (5) smluvní zaměstnanci</p> <p>Celkový počet zaměstnanců: 54 (49)</p> |
| <p>Produkty a služby poskytnuté v roce 2010</p> | <p>Operační koordinace</p> <ul style="list-style-type: none"> — Provádění PSN (plánu společného nasazení): lov tresky obecné v Severním moři, průlivu Skagerrak, Kattegat a východní části Lamanšského průlivu a západních vodách (vodách západně od Skotska a v Irském moři), — PSN: lov tresky obecné v Baltském moři, — PSN: lov tuňáka obecného ve Středozezemním moři a východním Atlantiku, — Provádění PSN v oblasti spadající do působnosti Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku a v oblasti spadající do působnosti Organizace pro rybolov v severovýchodním Atlantiku, — Podpora boje proti nedovolenému, neohlašovanému a neregulovanému rybolovu, — Sjednocení PSN podporou regionálního přístupu, — Odborná příprava inspektorů členských států účastnících se PSN. <p>Budování kapacit</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mapování programů odborné přípravy členských států pro rybářské inspektory vnitrostátní kontroly, — Vypracování návrhu orientačního obsahu pro hlavní osnovy odborné přípravy, — Vývoj internetové platformy pro spolupráci v oblasti odborné přípravy, — Pomoc v souvislosti s programy odborné přípravy členských států, — Provozování a obsluha systému sledování plavidel, — Zřízení koordinační místnosti agentury pro PSN. |

Zdroj: Údaje poskytla agentura.

ODPOVĚDI AGENTURY

13. Za účelem organizace provozních zasedání a služebních cest naplánovaných s předstihem na první čtvrtletí roku 2011 agentura příslušné výdaje zahrnula do rozpočtu na rok 2010. Agentura bere připomínku Účetního dvora na vědomí a přijme opatření, která zamezí podobné situaci v budoucnosti.

14. Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu bere připomínky Účetního dvora na vědomí a připomněla všem zúčastněným osobám jejich povinnost všechny příslušné dokumenty řádně podepisovat a datovat.

Ostatní záležitosti

15. Agentura upravila vzorové dokumenty pro výběrová řízení a od jejich zahájení zavádí výchozí limit, který může výběrová komise použít s cílem zajištění transparentnosti.
